

## Suivi pour le dépistage des troubles auditifs des nouveau-nés

Les personnes responsables de la collecte de données personnelles dans le cadre du suivi du dépistage des troubles auditifs des nouveau-nés à Heidelberg sont les suivantes :

Prof. Dr. med. Prof. h.c. mult. (RCH)  
Georg F. Hoffmann  
Tel. +06221 56-4002  
E-Mail : [georg.hoffmann@med.uni-heidelberg.de](mailto:georg.hoffmann@med.uni-heidelberg.de)

Univ.-Prof. Dr. med. Dr. h. c. Peter. K. Plinkert  
Tel. +06221 56-6998  
E-Mail : [peter.plinkert@med.uni-heidelberg.de](mailto:peter.plinkert@med.uni-heidelberg.de)

Vous trouverez de plus amples informations sur la collecte et le traitement des données dans le centre de suivi de Heidelberg à l'adresse :

<https://www.klinikum.uni-heidelberg.de/Tracking-Neugeborenenhoerscreening.144070.0.html>

Le responsable de la collecte des données personnelles dans le cadre du suivi des troubles auditifs des nouveau-nés chez QiG BW GmbH est :

Assurance qualité dans le domaine de la santé Baden-Württemberg GmbH (QiG BW GmbH)  
Birkenwaldstraße 151, 70191 Stuttgart  
[www.qigbw.de](http://www.qigbw.de)  
Tel: 0711 184278-00  
Fax: 0711 184278-29  
E-Mail: [info@qigbw.de](mailto:info@qigbw.de)

Vous trouverez de plus amples informations sur la collecte et le traitement des données au sein de la QiG BW GmbH sur :

[www.qigbw.de](http://www.qigbw.de)

Si vous avez des questions concernant le traitement des données et le respect des exigences en matière de protection des données, veuillez contacter le responsable de la protection des données suivant de l'institution :

Délégué à la protection des données  
Hôpital universitaire de Heidelberg  
Im Neuenheimer Feld 672, 69120 Heidelberg  
E-Mail : [Datenschutz@med.uni-heidelberg.de](mailto:Datenschutz@med.uni-heidelberg.de)

E-Mail : [datenschutz@qigbw.de](mailto:datenschutz@qigbw.de)

***Suivi du nouveau-né - Dépistage des troubles auditifs est soutenu par le Ministère des Affaires Sociales et de l'Intégration par des fonds du Land de Bade-Wurtemberg***

Délégué à la protection des données  
QiG BW GmbH

En cas de traitement illicite des données, vous avez le droit de vous adresser à l'autorité de contrôle suivante :

Le Commissaire d'Etat à la protection des données et à la liberté d'information Baden-Württemberg  
Boîte postale 10 29 32, 70025 Stuttgart  
Tel. : 0711 615541-0, Fax : 0711 615541-15  
E-Mail : [poststelle@lfdi.bwl.de](mailto:poststelle@lfdi.bwl.de)  
Internet : <http://www.baden-wuerttemberg.datenschutz.de>

### Droit de rétractation

La participation au suivi du dépistage des troubles auditifs des nouveau-nés est volontaire. Vous pouvez révoquer votre consentement à tout moment. Un simple message aux employés de votre maternité ou après leur sortie au centre de suivi ou à la QiG BW GmbH (les personnes de contact responsables sont mentionnées ci-dessus) est suffisant. Dans ce cas, toutes les données personnelles (y compris les données personnelles de la mère et de l'enfant) seront effacées au bureau de la QiG BW GmbH et au centre de suivi du dépistage des troubles auditifs des nouveau-nés à Heidelberg. De plus, les résultats de l'examen de votre enfant transmis au centre de suivi seront également supprimés.

### Adresse :

Dépistage auditif des nouveau-nés  
Centre de suivi Baden-Württemberg  
Centre de métabolisme Dietmar Hopp Heidelberg  
Im Neuenheimer Feld 669  
69120 Heidelberg  
Tel : 06221 – 56 6315  
Fax : 06221 – 56 6532  
E-Mail : [neugeborenen.hoerscreening@med.uni-heidelberg.de](mailto:neugeborenen.hoerscreening@med.uni-heidelberg.de)



Baden-Württemberg

MINISTERIUM FÜR SOZIALES UND INTEGRATION

# Déclaration de consentement pour le suivi du dépistage des troubles auditifs des nouveau-nés

Si vous acceptez le suivi du dépistage auditif de votre nouveau-né, veuillez signer sur cette page.

J'ai lu le dépliant d'information et la référence à d'autres informations et mes/nos questions ont également été répondues dans la clinique suivante

Textfeld Klinikum avec adresse et e-mail

concernant le but et la procédure de suivi pour le dépistage auditif du nouveau-né Je me sens / nous sentons expliqué en détail et compréhensible.

J'accepte/nous acceptons de participer volontairement au dépistage des troubles auditifs chez les nouveau-nés. J'ai / nous avons eu assez de temps pour ma / notre décision. J'ai / nous avons reçu une copie de la fiche de renseignements et de la déclaration de consentement.

**J'ai/nous avons connaissance du fait que des données personnelles seront traitées lors du suivi pour le dépistage de la surdité chez les nouveau-nés. Le traitement des données s'effectue conformément aux dispositions légales et nécessite la déclaration de consentement suivante conformément à l'art. 6, al. 1, let. a, de l'Ordonnance de base sur la protection des données : J'ai/nous avons été informé(s) et j'accepte/nous acceptons volontairement que les données collectées dans le cadre de cette étude, en particulier les informations sur ma santé/la santé de mon enfant, soient documentées et évaluées avec des données d'identification personnelle aux fins décrites dans la brochure d'information. Ces renseignements personnels identifiables sont supprimés 12 mois après la fin du suivi. Les données pseudonymisées seront effacées après 10 ans. Les tiers n'ont pas accès aux documents personnels.**

oui  non

J'accepte/Nous acceptons la participation volontaire de mon/notre enfant au dépistage auditif du nouveau-né et le transfert des données personnelles de la mère et de l'enfant à la QiG BW GmbH et au centre de suivi d'Heidelberg. Je sais/nous savons que je peux/nous pouvons révoquer ce consentement à tout moment par écrit ou oralement, sans donner de raisons et sans préjudice de la poursuite des soins médicaux de mon/notre enfant.

\_\_\_\_\_ né le \_\_\_\_\_  
Nom et prénom de l'enfant

\_\_\_\_\_  
Lieu, date

\_\_\_\_\_  
Nom, prénom de la mère ou/et du père (ou du tuteur en caractères d'imprimerie)

\_\_\_\_\_  
Signature du tuteur